

¿De quién es el patrimonio? Conflicto, cultura e identidad¹

John E. Tunbridge

Carleton University, Ottawa, Canadá

Todo el patrimonio es discrepante y, por tanto, susceptible de conflicto. Tunbridge y Ashworth (1996), y posteriormente otros, reconocieron las múltiples razones que lo explican. Incluyen los usos a menudo divergentes a los que se dedica el patrimonio (económico, social, político), la escala espacial en la que tiene significado y el mercado al que está dirigido (local, nacional, global). Las fuentes de discordancia característicamente se centran en la pregunta "¿de quién es el patrimonio? Y la respuesta a esta pregunta es típicamente una cuestión de identidad cultural. La lengua, la religión y la tradición (social, legal, política) son las dimensiones culturales sobre las que se suele reconocer la identidad colectiva, aunque no siempre con un claro acuerdo dentro y/o fuera de la población en cuestión. No obstante, la ideología política a menudo se cruza con la cultura en la formación de la identidad colectiva. Esto puede reforzarla, reprimirla o complicarla de varias formas, como demostraron dramáticamente la división de la Guerra fría en Europa y su posterior disolución.

La base cultural del conflicto patrimonial está bien ejemplificado en España, como lo reconocen claramente los españoles. Desde la perspectiva de un extranjero, el país ilustra claramente las identidades regionales en tensión con la nacional. Las identidades vasca y catalana son simplemente los casos más obvios de identidades patrimoniales regionales que han experimentado relaciones cambiantes con la identidad patrimonial de España, ya que fueron reprimidas durante la Guerra Civil y después fueron reconocidas con la restauración de la democracia. Las disposiciones liberales, aún en evolución, para la autonomía política, aceptadas por la mayoría, por no decir por la mayoría de los que comparten dichas identidades, reflejan la experiencia pasada y el potencial futuro de los patrimonios regionales en lo referente a dar lugar a una absoluta confrontación política e incluso militar. Mientras que este conflicto patrimonial antiguo y con base regional podría resolverse con la autodeterminación regional, esto no puede disipar dicho conflicto entre minorías nacionales de origen reciente que no tienen cohesión territorial. Como en el caso de gran parte de Europa del este, España está intentando reconciliar las discordancias patrimoniales con su minoría islámica. Este tema es un asunto delicado debido al terrorismo global por parte de extremistas religiosos y es especialmente sensible porque la identidad patrimonial española tiene sus raíces en la reconquista de su territorio del dominio islámico hace 500 años. Ahora se valora la herencia cultural morisca, aunque, ¿puede traducirse esto en el respeto a los valores de la minoría cultural musulmana en la actualidad?

Mientras tanto, la identidad española tiene una importancia variable en relación con la mayor identidad patrimonial europea (Tunbridge, 1998; Bialasiewicz y Minca, 2005; inter alia). La cuestión de quién es europeo y de qué atributos étnicos y religiosos son coherentes con el patrimonio cultural europeo sigue sin

Nota

¹ Traducción del original inglés realizada por ITC World Wide.

estar resuelta: se encuentran subyacentes las atrocidades pasadas cometidas contra los judíos y otros que culminaron en la Segunda Guerra Mundial; sigue siendo un tema de debate político amplio y de agitación extremista con respecto a la inmigración global reciente y actual, un asunto polémico acentuado por el hecho de que muchos de los inmigrantes han entrado de forma ilegal. El alcance espacial de la identidad europea se ha ampliado convincentemente con las ampliaciones de la Unión Europea después de la Guerra fría, pero sigue siendo polémico con respecto a Rusia, Turquía y otros Estados de los márgenes orientales que buscan la identidad europea en distintas medidas. "¿De quién es el patrimonio de Europa? y ¿cómo está relacionado con las identidades culturales regionales y nacionales de su interior y más allá?" son preguntas que siguen pendientes y que a menudo están en conflicto. Son realmente preguntas fundamentales para el siglo XXI.

Además, la cultura en sí es dinámica, así como la identidad patrimonial junto con ella. Ha llegado a abarcar una pluralidad creciente de autoidentificaciones, fomentada por el elogio de la diversidad que recientemente se ha asociado con el "postmodernismo" como una moda intelectual. En esta pluralidad fluida, las bases sociales y culturales de la identificación de la comunidad siguen proliferando (género, discapacidad, etc.), complicando las preguntas sobre en qué consiste el patrimonio, de quién es el patrimonio y quién se ve despojado de él. Debido a este dinamismo cultural, entre otras razones, el patrimonio evoluciona y muta: no podemos prejuzgar el patrimonio de la posteridad o los recursos históricos sobre los que se basará. Podemos maximizar la continuidad de nuestra herencia tangible del pasado, para optimizar la base de recursos históricos de la posteridad. Sin embargo, el patrimonio es en última instancia lo que decimos que es, sus recursos materiales se pueden fabricar y a menudo así es. El mayor desafío, si pretendemos establecer de la mejor forma posible un patrimonio duradero, no es el material, sino el garantizar que "nosotros" estamos definidos pluralmente e globalmente, no despojando a nadie y creando el mínimo posible de causas para el conflicto; en la medida en la que esto sea posible cuando, en el análisis final, el patrimonio es experimentado personalmente entre nosotros, sin embargo "nosotros" y "para nosotros" están definidos.

Bibliografía

BIALASIEWICZ, L. y MINCA, C. (2005) Old Europe, new Europe: for a geopolitics of translation, *Area*, 37 (4), 365-372

TUNBRIDGE, J.E. (1998) The question of heritage in European cultural conflict, en B. Graham (ed) *Modern Europe: Place, Culture, Identity* (London: Arnold), 236-260

TUNBRIDGE, J.E. y ASHWORTH, G.J. (1996) *Dissonant Heritage: The Management of the Past as a Resource in Conflict* (Chichester: Wiley)